



MEZINÁRODNÍ SILNIČNÍ ZÁVODY MOTOCYKLŮ



4. - 5. ČERVNA 1994



Autocentrum Boura
autorizovaný prodejce automobilů Škoda



Vítáme Vás na Dymokurském okruhu.

Takto se začínalo

Historie královeměsteckých silničních závodů začíná v roce 1958. Místní organizace SvaZarmu měla estrádní skupinu "Otakar", která vystupovala na velikonoční zábavě v Městci Králové. Její vedoucí Miroslav Karbula, ohlásil, že se 21. září 1958 pojedou v Městci Králové silniční motocyklové závody pod krycím názvem "Krvavá záda". Tomuto nápadu málokdo z přítomných uvěřil. Okolo Mirka Karbuly se sešla para vynikajících nadšenců, jejichž jména dnes nikomu nic neříkají, ale zažily stránky programu I. ročníku nám, kteří jsme je znali, oživují jejich začínající práci. Byli to: Antonín Oberreiter, Josef Pervolf, František Baitler, Otto Zajíček, Josef Cypríán, Ladislav Sytný, Antonín Bílek, Josef Vecka, Jiří Havránek, Jiří Karbula, Ladislav Hruška, František Poděbradský, MUDr. Dušan Krčula, František Lukeš a Jan Černovský. Tak se také stalo, že se 20. září 1958 uskutečnil první trénink na klasickém kostkovém okruhu ve městě. Traf měřila 1906 m. O její úpravě by mohl nejvíce mluvit pan "dlaždič" Josef Popek, jeden z největších nadšenců pro tento sport. Start a cíl byl u budovy MNV a parkoviště závodních strojů v dnešním skladu ZZN. Od startu vedla traf přes náměstí k poště, odtud okolo nádraží k Sokolovně, Dymokurskou ulicí ke Staré poště a ke startu a cíli na náměstí. Závod byl vypsán pro třídy 125, 250 a 350 ccm. Výsledky závodu:

třída 175 ccm

1. Bohumil Pieš 2. Luboš Číža 3. Jan Budka

třída 250 ccm

1. Jan Rašek 2. Ota Jičínský 3. Bohumil Pieš

třída 350 ccm

1. Josef Michálek 2. Vladimír Rejšík 3. Václav Jakoubek

Závod měl dobrou úroveň a těšil se velkému zájmu přítomných diváků. Úspěch závodu podtrhla ta skutečnost, že na 1. místě ve třídě 175 ccm a 3. místě ve třídě 250 ccm skončil velmi dobrý domácí jezdec Bohumil Pieš.

II. ročník doznamal jednu změnu, a to, že start a cíl byl přesunut do prostoru před budovou u staré školy. Přibyli další nadšenci pro tento sport, a to Miroslav Martínek, Jaroslav Tichý, Jaroslav Smutný. Velkým lákadlem tohoto závodu byla účast mladého továrního jezdce pražské JAWY Pavla Slavíčka na továrním stroji JAWA 350, který zde tento stroj testoval. Závod vyhrál s obrovským náskokem. Většinou se jezdilo na strojích JAWA, ČZ, Walter, ESO a mnoho dalších značek.

IV. ročník byl zajímavý tím, že pořadatel uspořádal

2 závody, a to motokáry dopoledne a odpoledne silniční závody motocyklů. V tomto ročníku se na našem okruhu setkávalo s takovými jezdci, jako byli: František Štajner, František Boček, Oldřich Kába, Gustav Havel a mnoho dalších. V těchto letech v Městci Králové a okolí začíná svoji závodnickou dráhu řada nových jezdců, jako Josef Pervolf, Tomáš Pieš, Ota kar Šidlík, Lubomír Astman, Milan Mařátko - pozdější československý reprezentant v autokrosu, Vratislav Komárek, Stanislav Oberreiter.

V. ročník se jel, ale nezanechaly se materiály.

VI. ročník je posledním v řadě před téměř desetiletou přestávkou, která byla zapříčiněna neustále se zvyšující rychlosťí motocyklů a také špatným stavem vozovky ve městě (nevyhovující žulové kostky).

V roce 1974 se na klasickém silničním okruhu městem jel 7. ročník a tento okruh doznamal řady změn. Na mnoha místech byl položen asfaltový povrch, vyměnila se celá řada funkcionářů, s kterými Automotoklub Městec Králové navázal na předešlou tradici, vyplývající zkušenosťí a pracovitosti těch, kteří stáli u zrodu těchto závodů. Velkou roli zde sehrál "šefování" Františka Nováka a velká pomoc STS. Závod byl vypsán pro třídy 125, 250 a 350 ccm. Kuriozitou bylo, že ve třídě 125 ccm se jely 2 rozjíždky a potom finálová jízda. Své hlasatelské umění zde předváděl Karel Březina, nynější televizní moderátor. Nacházíme zde i jména jezdců, kteří nás proslavili, patří mezi ně hlavně Jan Bartůněk.

Rok 1975 je zvláštní tím, že nástří organizátoři uspořádali celkem 3 silniční závody. Dva vedli městem a třetí se jel jako Číněveský trojžáhelník. Na tomto okruhu se jel zde poprvé mistrovství České republiky. Poprvé se jel také volná třída městem, vyhrál Jiří Král, před Josefem Barešem a Vladimírem Jarolím. Z nich později Jiří Král a Vladimír Jarolím oblékl dres AMK Městec Králové. Číněveský trojžáhelník byla velice rychlá a technická traf, na kterou dodnes závodníci vzpomínají. Jely se zde ještě jedny závody, ale traf musela být zrušena pro výstavbu nové silnice Poděbrady - Jičín.

V roce 1976 se uskutečnily silniční motocyklové závody opět na okruhu městem v Městci Králové, jako mistrovství ČSR. Tenkrát se dokázalo prodloužit traf městem na 3.020 m, kdy byla vybudována nová silnice z Dymokurské ulice na Barevnou, dnešní ulice T. G. Masaryka. V tomto roce do městecké stáje přicházejí Jiří Mrkvíčka, Petr Chábera, Vlastimil Jeník, Jiří Školník a Alois Mrkvíčka.

V roce 1977 se jel městem kontrolní závod repre-

zentantů ČSSR ve dnech 23. a 24. dubna. Startovalo se ve třídách 50, 125, 250 a 350 ccm. Dalším závodem v tomto roce byl Přebor ČSR A ve dnech 25. - 26. 6. Podobné to bylo v roce 1978.

Po těchto závodech se začal vyhledávat nový okruh, protože přání všech členů Automotoklubu Městec Králové bylo, aby se jelo mistrovství republiky. Okruh městem k tomuto účelu nevyhovoval a byla vyhlédnuta trať u Opočnice. Největší problém nastal s uzávěrkou silnice č. 11 z Prahy do Hradce Králové. Okruh vedl od "Žirafy" po silnici č. 11 přes Opočnicu a vybudovanou spojkou zpět na silnici č. 11. Okruh byl velmi náročný a hlavně rychlý. Trať měřila 5.450 m s výškovým rozdílem 40 m. Závod se jel jako mistrovství ČSSR a Přebor České republiky. Tehdejším vítězem třídy do 250 ccm se stal Jan Bartůněk a ve třídě 350 ccm Petr Baláž. Byl to závod i s proměnlivým počasím. O tréninku přeselo, do rána mrzlo a době závodu bylo krásné slunečné počasí. Přidělením mistrovství Československa do Městec Králové bylo oceněním velmi dobré práce pořadatelů AMK.

Podobný osud jako Číňevský trojúhelník měl i okruh v Opočnici - po třech ročnících skončil.

V roce 1982 dochází k přestěhování veškeré motostické činnosti v silničních závodech motocyklů na novou vyhlédnutou trať k Dymokurům, kde se jezdí dodnes. Tento okruh měří 3210 m, výškový rozdíl 15 m. Na okruhu je 6 zatáček vpravo a 2 vlevo. Okruh je pro diváka přehledný a patří mezi nejbezpečnější klasický okruh v České republice.

Od této doby se pravidelně zúčastňují závodů jezdci z Maďarska, Německa, Polska, Rakouska, bývalého SSSR, Španělska a Holandska.

Postupem doby se nám podařilo vybudovat u koupalističné nové parkoviště, které je oploceno. Pro svoji pěknou polohu se Dymokurský okruh stává jedním z nejvyhledávanějších mezi jezdci, i když zde není takový komfort jako na autodromech. Jak bylo výše uvedeno okruh je přehledný a toho využila Česká televize a natáčila zde několik závodů, včetně přímého přenosu.

Po revoluci v roce 1989, kdy řada pořadatelů silničních závodů, hlavně z finančních důvodů, nedokázala pořádat závody, nadšenci v automotoklubu Městec Králové našli dost odvahy a závody pořádají dál.

ŘEDITELSTVÍ ZÁVODU

Předseda org. výboru

Malaník Antonín

Ředitel závodu

Zubík Václav

Zástupce ředitele

Flaška Vlastislav

Tajemník závodu

Vlášek Václav

Hospodáři závodu

Myšková Marie

Sekretariát závodu

Bílek Antonín

Pokladní služba

Janečková Olga

Hlavní pořadatel

Holá Olga

Vedoucí parkoviště

Kadlecová Lada

Vedoucí tratě

Poláčková Jindřiška

Vedoucí startu

členové TJ Tatran Městec Králové

Hlasatel

Prchal Jiří

Vedoucí depa

Dlouhý Luboš

Propagace

Vecko Antonín

Péče o hosty

Malina Jaroslav

Rozhlasová služba

Solčanský Josef

Zdravotní služba

Bíža Oldřich

Pořární zabezpečení

Vávra Pavel

Vít Slávek

Moravec Miroslav

V dalších pořadatelských funkcích - členové a příznivci AMK Městec Králové.

Fejéš Ludovít

Flašková Božena

Radioklub OK1KHL Holice

Nemocnice Městec Králové

Zdravotní služba

členky Červeného kříže Městec Králové

Pořární zabezpečení

Dobrovolný sbor hasičů Městec Králové,

Velké Zboží, Lysá nad Labem,

Hasičský sbor Poděbrady

POKYNY PRO DIVÁKY NA ZÁVODNÍ TRATI

1. Pamatujte, že každý divák přihlíží závodům na vlastní nebezpečí.
 2. Dbejte pokynů pořadatelů a příslušníků Policie, kteří pečují o vaši bezpečnost a bezpečnost závodů. Prokažte svou vysokou ukázněnost.
 3. Děti, které s sebou přivedete, mějte neustále pod dohledem.
 4. Nestrhávejte, ani jinak nepoškozujte lanovou uzávěrku nebo jiné zařízení kolem závodní tratě.
 5. Úseky opatřené označením "ZAKÁZANÝ PROSTOR" jsou pro diváky nepřístupné.
 6. Děti do 6 let vstupné neplatí. Od 6 do 15 let a vojáci základní služby kupují vstupenky pro mládež, diváci starší 15 let platí normální vstupné.
 7. Vstupenky kupujte bez vyzvání od pověřených prodavačů. Odmítajte vstupenky z druhé ruky, eventuálně upozorněte pořadatele na podobnou činnost.
 8. Vstupenky noste viditelně až do konce závodu. V případě ztráty bude na vás žádáno nové vstupné.
 9. Neznečištějte závodní dráhu ani blízké okolí odhadzováním odpadků nebo nánosem bláta. Ohrožujete tím bezpečnost závodníků i svoji.
 10. Nepoškozujte polní kulturu, jinak se vydáte v nebezpečí, že bude vůči vám uplatňována náhrada zjištěné škody.
 11. Pokyny pro motoristy: K parkování motorových vozidel používejte vyhrazená parkoviště, která jsou zřízena v blízkosti tratí na vašich příjezdových směrech a jsou směrníky a návěstními tabulemi řádně vyznačena.
 12. Jízda do blízkosti závodní tratě, jakož i vyjíždění z těchto míst na závodní trať je zakázáno.
 13. Po skončení závodu používejte k odjezdu objíždkových tras.
- Vjezd na závodní trať po skončení závodu bude umožněn až na povolení velitele bezpečnostních opatření.

PROGRAM ZÁVODU

Přejímka závodních strojů:

Pátek 3. června 1994 od 16. 00 do 19. 00 hodin
Sobota 4. června 1994 od 7. 00 do 10. 00 hodin

Trénink:

Sobota 4. června 1994 dle časového rozpisu
začátek v 10. 00 hodin - všechna kola měřena
trénink v pořadí P ČMF a Mito cupu, Supersport
125, 250 ccm a SUPERBIKE

Neděle 5. června 1994 zahřívací nepovinný trénink
10.15 - 10. 25 hodin P ČMF a Mito cupu
10.30 - 10. 40 hodin třída 125 ccm
10.45 - 10. 55 hodin třída 250 ccm
11.00 - 11.10 hodin Supersport 600
11.15 - 11. 25 hodin SUPERBIKE

Závod:

Sobota 4. června 1994
16. 45 hodin P ČMF a Mito cupu

Neděle 5. června 1994
12. 00 hodin Zahájení závodu
12. 30 hodin P ČMF a Mito cupu
13. 30 hodin třída 125 ccm
14. 30 hodin třída 250 ccm
15. 30 hodin Supersport 600
16. 30 hodin SUPERBIKE

Stručný výtah z propozic:

Závod se uskuteční na klasickém silničním okruhu, jehož 1 kolo měří 3210 m a má 6 zatáček vpravo a 2 vlevo. Výškový rozdíl je 15 m. Povrch tratí je jednotný asfaltový koberec. Maximální počet jezdců je stanoven: - trénink 40 a závod 32 motocyklů sůlo.

Závod je vypsán jako volný mezinárodní v rámci ZÓNY a Pohár ČMF a Mito cupu ve třídách:

do 125 ccm P ČMF a Mito cupu	12 kol	38,520 km
do 125 ccm volný zónový závod	18 kol	57,780 km
do 250 ccm volný zónový závod	20 kol	64,200 km
Supersport 600 volný zónový závod	20 kol	64,200 km
SUPERBIKE volný zónový závod	20 kol	64,200 km

Závodu se mohou zúčastnit zahraniční jezdci v rámci ZÓNY.

ROZHODČÍ ZÁVODU

Předseda rozhodčího sboru:

Malaník Antonín

Sportovní komisaři:

Večerka Otakar

Luňák Jaroslav

Technický komisaři:

Ptáček Vladimír

Prášek Miroslav

Chlad Jiří

Suchý Václav

Dufek Jaroslav

Míková Dobromila

CaTiS, ing. Míková

Časoměřci:

Hlavními sponzory závodu jsou:



AVZO Praha

AMK Městec Králové

Autocentrum Boura Činěves

Czerninská sodovkárna Dymokury

Prolog Praha

Meran Praha

PŘEHLED VÍTĚZŮ

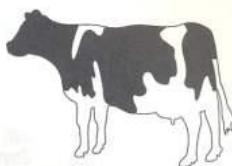
dosavadních 12 ročníků Mistrovství ČSFR a Přeboru ČR pořádaných AMK Městec Králové na okruhu v Dymokurech

1982 - 1993

1982 - M ČSSR	50 125 250 350	Jan Vaněček Zbyněk Havrda Bohumil Staša Pavol Dekánek	P ČSR	250 350	Vladimír Novák Vít Jakl
1983 - M ČSSR	50 125 250 350	Miloslav Sedlák Zbyněk Havrda Jan Bartůněk Pavol Dekánek	P ČSR	250 350	Petr Chábera Josef Pavláček
1984 - M ČSSR	125 250 500	Jan Dobiáš Pavol Dekánek Bohumil Staša	P ČSR	250 350	Karel Chaloupka Jaroslav Müller
1985 - M ČSSR	125 250 500	Ladislav Polák Jan Bartůněk Bohumil Staša	P ČSR	250 350	Milan Šobář st. Ctirad Chlumský
1986 - M ČSSR	125 250 500	Ladislav Polák R. Mitošinka Marian Troliga	P ČSR	250 350	Karel Chaloupka Petr Chvátal Ladislav Polák
1987 - M ČSSR	125 250 500 ZST	Ladislav Polák 1. L. Nagy /MR/ 2. Jan Bartůněk Petr Hlavatka Michal Placák	P ČSR	125 250	Jan Šup ml. Václav Skokan
1988 - M ČSSR	125 250	Dušan Petr 1. L. Nagy /MR/ 2. Jan Bartůněk Imrich Majoroš Michal Placák	P ČSR	125 250	Michal Stripačuk Jaroslav Haincl
1989 - M ČSSR	125 250	Ladislav Polák 1. L. Nagy /MR/ 2. Im. Majoroš 500	P ČSR	125 250	Petr Vašat Bohumil Staša ml.
1990 - M ČSFR	125 250	Pavol Dekánek Michal Placák 1. A. Czöcz /MR/ 2. Im. Majoroš 1. I. Lovasi /MR/ 2. M. Morávek	M Čech	125 250	Jiří Švihnos Michal Placák
1991 - M ČSFR	500 80 125 250	Marian Troliga Jan Vaněček Imrich Majoroš Marek Morávek	M ČR	250	Petr Polanský
1992 - M ČSFR	SB 80 125 250 SB	Harry Heutmakers Jan Vaněček Jaroslav Huleš Bohumil Staša ml. 1. I. Lovasi /MR/			
1993 M ČR a SR	125 250 SS SB	2. Rudolf Zeller Jaroslav Huleš Bohumil Staša Tomáš Foukal Karel Haníká			

Zemědělci, jsme tu pro Vás!

**ZD Sokoleč
servis MŽV
Poděbrady - Kluk**



Zajišťujeme pro zemědělce:

- montáže zemědělské technologie,
potrubního dojení, chlazení
- rekonstrukce stávajících stájí
- výroba zábran
- montáže vodoinstalace
- montáže technologie krmení
- prodej náhradních dílů na dojení
- pro soukromé zemědělce
prodej malého dojení

Jako zástupci firmy FULLWOOD zajišťujeme tyto dodávky v rámci České republiky:

Montáž dojení dle výběru zákazníka, vč. projektu.

Dodávku a montáž doj. strojů s automatickým snímáním.

Prodej zemědělské techniky domácí a zahraniční výroby.

KONTAKT: tel.: 0324 - 32 59, fax: 0324 - 76 93

Firma **MERAN** *majitel ing. Julius Hájek*

vlastní a provozuje:

- HOTEL MERAN, Václavské náměstí 825/27
- stavební firmu
- stáj závodních koní v Solopyskách u Sedlčan



Sídlo firmy:
Moravská 35
P R A H A 2



*osvěžující nápoje
pro každou náladu
pro každý okamžik*

Czerninská sodovkárna, s. r. o.
289 01 Dymokury
tel.: 0324 - 951 01
fax: 0324 - 951 04

Bohumil Staša - 50.



**Bohumil Staša
50 let**

Zazvonil sebejistě na dveře vilky ve Strakonicích 29. dubna letošního roku. Řádně ohlášen, neboť na to si Abraham potrpí. Ozve se zpravidla předem, většinou zlomyslně, třeba takovým loupnutím v kříži. Máš s ním stejně zkušenosti, Bohumile Staše?

Ať už je tomu jak chce, v každém případě přijmi naše dodatečné blahopřání ke svým padesátinám. Já vím, na podobné oslavy jsi nikdy moc nebyl, na ty předem plánované už vůbec ne, s čím byly občas potíže. Je to možná i trochu škoda, neboť v opačném případě mohla být Tvá sportovní kariéra ještě úspěšnější. Jenže opačné případy - to zrovna nebyl Tvůj styl, pocházíš přece ze Zlína a tam byly vždycky tvrdé palice. Inu berani, jak se jim dodnes říká.

Táta Vincent překousl pář čibuků, když jsi jako drží mladíček proháněl bez ostychu celou naši tehdejší špičku. Trpělivostí jsi ale zrovna nepřekypoval a na svůj první domácí titul tudíž ani moc dlouho nečekal. Přišel v roce 1965 ve třídě do 175 ccm, za rok jsi přidal další ve stopětadvacítkách a pak už to šlo jako po másle. Na rovnou dvacítce jsi nakonec zaokrouhlil jejich počet, což nedokázal u nás nikdo. Spokojen jsi však přece nebyl, šílhal jsi po vyšších metách. Být dvakrát celkově osmý v mistrovství světa rovněž není k zahození, stejně tak jako věnec z GP, jenže Ty jsi chtěl ještě více. Jenže to by jsi musel přijít na svět o nějaký ten rok dříve. Takto jsi totiž stihl éru našich slavných motocyklů až v jejím závěru. Bydlel jsi v té době už sice ve Strakonicích, ale "číza" v roce 1972 s vývojem závodních motorů skončila a když jen o něco později udělala totéž Jawa, bylo vlastně po nadějích. Jistě, zbývaly domácí závody, jenže nejlepší léta utíkala a nejeden jezdec, kterého jsi porážel, to později dotáhl ve světovém šampionátu hodně vysoko.

Kam by jsi to tehdy dotáhl! Ty, kdyby...? Já vím, nemáš rád slůvko "kdyby", známe se přece nějaký ten rok. Víš sám dobře, jak to všechno bylo, proč se tedy vracet k období, kdy jsi v garáži realizoval své nápadы, které Ti nikdy nechyběly? Je mi jasné, že dohnat Japonce ze Strakonic prostě nešlo, domácí soupeři jsi však nejednou vyvedl z míry. Nechci Ti lichotit, ovšem měl jsi stejný technický talent, jako byl ten jezdecký. Jasné že Ti nehodlám malovat svatozář, lhát se nemá a Ty jsi nebyl žádný svatoušek. Ani jsi nemusel být, chyběla totiž opravdová motivace. Vyhrávat doma? Na to jsi měl pokázdě, poslouchala-li motorika, jenže svět pomalu mizel za horizontem a Ty jsi ho stihl až zase v samotném závěru kariéry. Příliš pozdě na to, promluvit hlasitěji do pořadí, které přináší agentury. Malého Bohouše jsi v té době vozil pravidelně na hokejové tréninky v domnění, že si motorek nevšimne. Dnes vš, že to byla naivní představa, stalo se přesně to, co jsi nikdy nechtěl a brzy pak poznal, proč Tvůj táta kdysi kousal čibuky. Bledneš jako stěna když kluk nepřijede v čase, který ukazují Tvoje stopky. Bledneš vzdor faktu, že Bohous má už dnes na svém kontě tři domácí tituly a není tedy žádný zajíc. Zažil jsi toho v silničním sportu až příliš mnoho, než abys mohl zůstat klidný.

Nemrač se, zasloužilý mistře sportu Bohumile Staše, setkání s Abraharem patří k životu. Nepochyběně Ti onen moudrý pán lecos vytknul, při jeho objektivitě je však zřejmé, že jsi byl od něho též chválen. Tvoje sportovní úspěchy historie nevymaže, což moudrý Abraham dobré ví. My také, byť se nám jeho moudrosti nedostává, máme však rádi motocyklové závody, se kterými bude Tvoje jméno navždy spojeno. Proto nám dovol, abychom Ti do dalších let popřali mnoho zdraví a radosti ze sportovních úspěchů Tvého syna.

STARTOVNÍ LISTINA POHÁRU ČMF A MITO CUPU

P 125 ccm + MITO

Stř.	Jméno	Příjmení	Motocykl	Soutěžící
11	BREZAK			
18	FESTIK			
21	František	Dvořák	FAD	AMK Nový Bor
32	Jarolím	Holba	Honda	ÚSC Brno
33	Radomír	Frkous	KORA	Frkous RT
34	Miroslav	Nagy	Rotax	ÚSC Ústí nad Labem
37	KREN			
38	Milošlav	Zima	MBZ	ÚSK Praha
42	Jiří	Málek	ČZ - MFK	ÚSC Praha
45	Ivan	Štěpnička	ČZ MTX	ÚSC Ústí nad Labem
51	Radek	Blecha	ČZ MTX	ÚSC Ústí nad Labem
52	Martin	Kamenický	Honda	ÚSC Hořice
53	Radek	Bezouška	MTX Rotax	ÚSC Ústí nad Labem
58	Petr	Macourek	ČZ MTX	ÚSC Praha
61	Marek	Červený	Rotax	ÚSC Hořice
62	Zdeněk	Kostka	ČZ	ÚSC Ostrava
63	Otakar	Šrůtek	Erlan	Ostrava
64	Roman	Bubla	Honda	ÚSC Brno
65	Pavel	Řezník	Honda	ÚSC Brno
66	Tomáš	Zlatkovský	ČZ MTX	ÚSC Brno
67	Václav	Slanec	ČZ Rotax	ÚSC Praha
68	Miloslav	Zima	JAWA	ÚSC Praha
70	Vladislav	Kedzior	CAGIVA MITO	ÚSC Hořice
71	Pavel	Podzimek	ČZ MTX	ÚSC Hořice
73	Pavel	Zubatý jun.	Cagiva	ÚSC Hořice
74	Karel	Jeník	AHRA	ÚSC Hořice
99	Aleš	Rathouský		
101	BUBLA	Fedjuk	Cagiva Mito	ÚSC Ústí nad Labem
102	Pavel	Kraus	Cagiva Mito	ÚSC Praha
103	Jindřich	Mach	Cagiva Mito	ÚSC Ústí nad Labem
104	Michal	Jeníček	Cagiva Mito	ÚSC Ústí nad Labem
105	PAPERÍK	Coufal	Cagiva Mito	ÚSC Ústí nad Labem
106	Petr	Bečica	Cagiva Mito	ÚSC Brno
108	ROSTISLAV	Vysloužil	Cagiva Mito	Brno
111	JENÍČEK	Quirenzová	Cagiva Mito	Brno
123	Alexandr	Mrkývka jun.	Cagiva Mito	Brno
124	Jeanette	Tofel	Cagiva Mito	Frydek Místek
130	Jiří			
148	Štěpán			
181	ZIMA			

12 kol - 38,520 km

1. JÍZDA

Kolo	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1.	17	110	101	1,81	103					
2.	17	61	15	110	101					
3.	—	—	—	—	—					
4.	—	15	110	101	11					
5.	—	—	—	37	101					
6.	—	—	—	—	—					
7.	17	15	101	150						
8.	—	—	110							
9.	—	—	101	130						
10.	—	—	—	150	101					
11.	—	—	—	—	—					
12.	47	15	110	130						

12 kol - 38,520 km

2. JÍZDA

Kolo	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1.	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	17	61	15	110	130					
3.	—	—	—	101	110					
4.	—	15	61	110	130	101				
5.	17	61	15	—	—	—				
6.	—	—	—	—	—	101	181			
7.	17	15	61	—	—	—				
8.	17	61	15	—	—	—				
9.	—	—	—	—	181	101				
10.	—	—	—	—	—	—				
11.	—	—	—	—	—	—				
12.	17	61	110	101	15	120	181			

Obchodní firma

290 01 PODĚBRADY, tel.: 0324 - 43 48

NOVOTNÝ

OBCHODNÍ STŘEDISKO

BALKÁN



Xerografický papír bílý A4 80 g

Xerografický papír barevný A4 80 g

Xerografický papír bílý A3 80 g

Konfekční papír bílý A4 80 g

Tisk. pro VT 23 x 12" 1+1

Tisk. pro VT 25 x 12" 1+2

Tisk. pro VT 25 x 12" 1+0

Tisk. pro VT 36 x 12" 1+0

Tisk. pro VT 39 x 12" 1+0

Pokladní kotouček 57 mm

Kotouček FAX 100 mm

Obálka C6 M

Obálka C5

Obálka DLM

Obálka DLM okénková

Obchodní tašky B4

nabízí:

- hutní materiál
- hliníkové profily
- zemědělské stroje
- VARI systém
- elektro náradí
- kancelářský papír

Výměnné středisko agregátů.

RÉSUMÉ

Autocentrum Boura autorizovaný prodejce automobilů Škoda

Vážení,

dovolte nám, abychom se Vám ve stručnosti představili, seznámili Vás s naší firmou a se službami, které nabízíme svým klientům.

Naše firma se nalézá v obci Činěves, poblíž lázeňského města Poděbrady.

Areál firmy Autocentrum Boura prodělává nedávném období rozsáhlou výstavbu, modernizaci, čímž se nám podařilo bez zbytku splnit náročné požadavky výrobce vozidel zn. Škoda, které klade na své prodejce. V současné době disponujeme moderními dílenckými prostory, které jsou vybaveny nejmodernější automobilní servisní technikou, která v rukou našeho odborně školeného personálu nám umožňuje poskytovat našim zákazníkům vysoce kvalifikované služby k jejich plné spokojenosti.

Jsme si vědomi toho, že s bezesporou vzrůstající kvalitou automobilů zn. Škoda, která se odraží v konečném důsledku ve stoupající pořizovací ceně vozidel, cítíme povinnost nabídnout zákazníkovi, v zájmu našem, ale i v zájmu image vozidel zn. Škoda, služby na odpovídající evropské úrovni a to v rozsahu maximálně zahrnujícím přání zákazníka k jeho úplné spokojenosti.

Nad rámec služeb zákazníkovi, které jsou součástí obvyklých záručních a pozáručních provozních, servisních podmínek a jsou garantovány výrobcem vozida prostřednictvím nás, si dovolujeme pro své zákazníky nabídnout nadstandardní služby, kterými sledujeme především maximální se přiblížení k špičkové evropské úrovni, která v této oblasti automobilového průmyslu ve vyspělých zemích existuje.

Vážení,

naše firma si tímto dovoluje se prezentovat vůči Vám následující nabídkou zahrnující vozy zn. Škoda, autodoplňky a rozsah služeb.

Prodej vozidla

Vědomej si toho, že naše firma je pro většinu našich potencionálních zákazníků z řad zájemců dostupná až po absolvování zpravidla několika desítek kilometrů jízdy vozidlem, což je pro našeho zákazníka, ale i pro nás, vzdálenost tak i časový handicap, snažíme se tyto negativně působící skutečnosti minimalizovat tím, že:

a) vozidlo jsme schopni zákazníkovi předat kdykoliv i mimo naši pravidelnou pracovní dobu, která de facto neexistuje, tj. po individuální domluvě i v sobotu či neděli

b) v případě, že faktory vzdálenosti a času by ve vztahu k osobě našeho zákazníka tvořily nepřekonatelnou překážku v cestě k nám, tak naší zaměstnanci jsou schopni přistavit a předat Vám vozidlo na adresu Vašeho bydliště či sídla firmy, společnosti.

Veškeré náklady související s přepravou zákazníka k nám, do našeho autocentra, případně přeprava jeho vozidla na předem smluvěnou adresu dodání jsou záležitostí naší firmy a chápeme je jako zkvalitňování našich služeb vůči klientele.

Dodací lhůty

Termíny dodání vozidla jsou minimální, možno i téhož dne v případě, že vozidlo je v autocentru. Zpravidla je obvyklá doba dodání v rozmezí 3-5 dnů. V případě, jedná-li se o specifické přání zákazníka na výbavu vozidla, kde je nutno postoupit objednávku Škodě, a. s. v Mladé Boleslavě, tak zde se doba dodání pohybuje kolem pěti týdnů.

Sortiment, cena

Jsme autorizovaným prodejcem automobilů Škoda, všechn modifikací. Prodáváme automobily Škoda Favorit, Forman standardní výbavy, jejichž užitkové verze - Pick Up, Van, sanitní vozidlo a tzv. akční modely.

Vozidla u nás zákazníci pořídí za ceny doporučené výrobcem.

V případě odběru vícero vozidel jedním zákazníkem volme individuální přístup ve zvýhodnění kupujícího.

Platba

Platba za vozidlo je u nás možná několika způsoby:
a) v hotovosti na místě

b) šekem
c) protiúčtem - odkoupíme dle technického posouzení od Vás na místě Vaše starší, jeté vozidlo Škoda a dohodnutou odkupní cenu Vám okamžitě odečteme od pořizovací ceny nového vozidla.

Veškerá legislativa související s koupí Vašeho nového vozidla u nás formou protiúčtu, bude vyřízena prostřednictvím naší firmy.

d) leasing - formou měsíčních splátek jak u podnikatelů tak i soukromých osob, provádíme ve spolupráci s leasingovou společností Škofin, popřípadě s leasingovou společností dle vlastního výběru zákazníka, veškerou legislativu zařídíme sami.

Zapůjčení vozidla

Jestliže v době trvání záruky vozidla, které bylo zakoupeno u nás a je svěřeno po celou dobu jejího trvání do naší výhradní péče se vyskytne taková závada, která není v rozporu s garančními podmínkami výrobce, brání jeho provozuschopnosti a je nutno toto vozidlo na čas svěřit do odborné péče našemu servisu, poskytneme po dobu opravy tohoto vozidla jiné náhradní vozidlo. Provozovatel tohoto dočasně zapůjčeného vozidla si po dobu jeho užívání hradí pouze pohonné hmoty. Dopravu neprovozuschopného vozidla, kterého majitel neporušil výše uvedené podmínky záruky vozidla si zajistí naše firma vlastní odtahovou službou sama a rovněž zabezpečí, po dohodě s postiženým zákazníkem, přistavení náhradního vozidla.

Záruční podmínky

Autocentrum Boura poskytuje svým zákazníkům nadstandardní prodloužení záruční doby na vozidla zakoupená u naší firmy a svěřena po dobu trvání záruky do naší výhradní péče.

Délku záruční doby, poskytovanou na materiál a práci, výrobci vozida Škodou, a. s. v délce 12 měsíců jsme si dovolili, v prospěch zákazníka, prodloužit o 12 měsíců, tj. celková délka trvání záruční doby u vozidel zakoupených u naší firmy a též po dobu jejího trvání u nás servisovaných, tudíž činí 24 měsíců ude dne koupě vozidla bez omezení počtu ujetých kilometrů!

Tato 24 měsíční záruční doba se vztahuje též na veškeré úpravy vozidla provedené naším odborným servisem, včetně u nás zakoupených různých autodoplňků a námi namontovaných. Tato prodloužená

záruční doba se vztahuje i na tyto úpravy, autodoplňky v plné míře pouze tehdy, bude-li vozidlo po dobu 24 měsíců výhradně servisováno námi!

V případě specifických úprav pro zákazníky, jako např. autoškoly, autopujčovny, taxislužba, sanitní vozidla, úpravy vozidel pro invalidy, jsme schopni tyto úpravy zajistit a poskytneme záruku v délce 18 měsíců včetně úprav na vozidle bez omezení počtu ujetých kilometrů za podmínky, že vozidlo taktéž nám upravené bude servisně zabezpečeno po těchto 18 měsíců výhradně naším servisem!

Vážení,

dovolili jsme si Vás ve stručnosti seznámit s autorizovaným prodejcem automobilů zn. Škoda, firmou Autocentrum Boura.

Obchodní politikou naší firmy je individuální přístup ke každému potencionálnímu zákazníkovi. Těžíšť naší práce, služeb vidíme v neustálém zvyšování úrovně kvality naší práce, kvantity ve smyslu rozsahu našich služeb, stylu poskytovaných služeb ve vyhledávání nových způsobů, forem spolupráce se zákazníky a v neposlední řadě se vždy snažíme poskytnout něco navíc, nadstandard v rámci oněch výše uvedených markantech, tj. kvality, kvantity stylu ale vždy v úzké vazbě na maximální spokojenost našeho zákazníka a pro zachování toho nejlepšího renomé naší firmy v očích všech, kteří kdy využili našich služeb.

Závěrem

Vážení, pokud jsme u vás vyvolali tímto résumé naší firmy alespoň trošku zvědavosti blíže se seznámit s námi, či dokonce jste nabyli přesvědčení zkusit bezprostředně využít našich služeb, tak jsme Vám kdykoliv k dispozici.

Je pro Vás připraveno příjemné prostředí v novém autosalónu s možností posezení v baru, využití bazénu, sauny, stylové chaty a vinného sklepku během obchodního jednání ZDARMA.

Boura Bohumil
majitel firmy



Autocentrum Boura

autorizovaný prodejce automobilů se sídlem
Činěves, 289 01 Dymokury, okr. Nymburk
 tel./fax: 0324 - 951 57, 952 84

Prodej

- nových vozů Škoda
- ojetých vozů Škoda
- náhradních dílů a autodoplňků

v sídle firmy i v pobočce prodejního areálu
 v Městci Králové, Míru 814, tel.: 0324 - 934 73

Servis

- záruční a pozáruční servis vozů Škoda
- karosářské a lakýrnické práce
- rovnání karoserií pomocí stolice
- kontroly technických stavů vozů
- pneuservis

NOVINKA: stanice kontrolního měření emisí

Půjčování

osobních automobilů Škoda
 podnikatelům i fyzickým osobám za
 výhodných podmínek

Odtahová služba:

NONSTOP
 na tel.: 0324 - 951 57
 fax: 0324 - 952 84

Prodejny zemědělské a zahradní techniky fy PaMo s.r.o.

Poděbrady - Sanspareil 155 Nymburk - Palackého 125

- benzínové rotační sekačky
- elektrické rotační sekačky
- jednoosé traktory
- s kompletním příslušenstvím
- fy Mounfield MS06 MS 19
- VARI - systém
- sazeč cibulovin
- sazeč brambor
- řetězové pily benzínové i elektrické
- křivočepny
- pilotové nůžky
- lišťové sekačky
- postřikovače škůdce
- zahradní traktory
- strunové sekačky
- dřítečné větrí
- universální šrotovník na kosti, píci, zrniny a domácí odpad
- kamenné šrotovníky
- vodárný, čerpadla, kalová čerpadla
- čerpadla s benzín. motorem
- chemické WC
- katalytická kamna
- zahradní nábytek
- hadice
- zálévací technika
- ruční zahrad. nářadí
- universální žebříky
- vozíky
- ruční el. nářadí fy MAKITA - Japonsko
- kompresory, svářecky, nabíjecky
- vrtáky, brusné kotouče

Vám nabízí:

PaMo s.r.o.

Poděbrady - tel./fax 0324 3895
 Nymburk - tel. 0325 2980

OTEVŘENO:

Poděbrady:	po - pá	8.00 - 17.00 hod.
	so	9.00 - 12.00 hod.
Nymburk:	po - pá	9.00 - 17.00 hod.
	so	9.00 - 12.00 hod.

Prodej za hotové, fakturu
 i na účelovou půjčku u České spořitelny

**Záruční a pozáruční servis zajištěn na všechny
 prodávané výrobky.**

STARTOVNÍ LISTINA TŘÍDY DO 125 ccm

Štěč	Jméno	Příjmení	Motocykl	Soutěžící
1	Jaroslav	Huleš	Honda	Bohemia RT
2	Benjamin	Weiss	Honda	Wernberger Konservenfabrik RT
3	Petr	Zárecký		Agrokart Sedmihorky
4	Oldřich	Podlipný	Honda	ÚSC Hořice
5	Ivo	Hrstka	Cobas Rotax	ÚSC Ústí nad Labem
6	Bohuslav	Seifert	Honda	Bedrna Racing
7	Antonín	Šlégel	Honda	ÚSC Brno
8	Luděk	Vichera	Honda	ÚSC Praha
9	Jaroslav	Křen jun.	Honda	ÚSC Brno
10	Oldřich	Bálek	Honda	ÚSC Hořice
11	Václav	Svoboda jun.	Honda	ÚSC Brno
12	Stanislav	Gregora	Honda	ÚSC Brno
13	František	Tofel	Rotax	ÚSC Ostrava
14	Torsten	Fritzsche	Aprilia	ÚSC Praha
15	Josef	Kubíček	RT Ravo	ÚSC Hořice
16	Siegfried	Lohmann	Honda	ÚSC Praha
17	Luboš	Kvasnička		ÚSC Praha
18	Jaroslav	Křen sen.	Honda	ÚSC Brno
19	Petr	Křen	Honda	ÚSC Brno
20	Vlastimil	Grejcar		ÚSC Hořice
21	Jiří	Merhaut	ČZ MTX	ÚSC Ústí nad Labem
22	Rudolf	Kostka	ČZ	ÚSC Ostrava
23	Marcel	Ráliš	ČZ MTX	ÚSC Ústí nad Labem
24	Karel	Hubka		ÚSC Praha
25	Jaroslav	Beránek	Yamaha	ÚSC Ústí nad Labem
26	Milan	Seifert	Honda	ÚSC Praha
27	Štěpán	Tofel		ÚSC Ostrava
28	Pavel	Franěk	ČZ	ÚSC Brno
29	František	Pekárek		ÚSC Praha
30	Jiří	Havrlík	Jawa	ÚSC Praha
31	Pavel	Štěrba	ČZ MTX	ÚSC Hořice
32	Břetislav	Kalvoda	ČZ	ÚSC Ústí nad Labem
33	Rostislav	Bečica	Honda	ÚSC Brno
34	Jaroslav	Pátek	Rotax	ÚSC Brno
35	Gunter	Maussner	Aprilia	D
36	Erich	Reuberger	Rotax	D
37	Wernwr	Reuberger	Rotax	D
38	Otto	Machinek	Honda	A
39	Heinz	Pristavník	Honda	A
40	Peter	Lässig	Honda	D
41	Klaudimír	čáslavský	Honda	SK
42	Jürgen	Torzen	Honda	D
43	Adriano	Tagdoa	Yamaha	H
44	Hopp - kov	Heinz	Rotax	D
45	Verner	Stege	Rotax	D
46	Miroslav	Kočko	Honda	SK

18 kol - 57,780 km

Kolo	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1.										
2.	1	2	22	311	34					
3.	1	2	311	22	34	4				
4.	1	2	-	-	-	-	7	16	10	
5.	-	-	-	-	-	-	-	16	7	
6.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7.	-	311	2	-	-	16	4	-	-	
8.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
12.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
13.	-	-	-	39	27	-	-	-	-	
14.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
15.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
16.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
17.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
18.	1	-	-	-	-	-	-	-	-	

AB MISTRAL

s. r. o.
velkoobchod s potravinami

nabízí podnikatelům
a právním subjektům:

- široký výběr z více jak 500 druhů potravinářských výrobků
- výhodné ceny, množstevní rabaty
- ceny včetně dopravy
- doprava zajištěna do 24 h
- CASH and CARRY

Po - Pá 8.00 - 15.00 h

Městec Králové
ul. 28. října 382
telefon: 0324 - 932 35

Těšíme se na Vaši návštěvu!

AUTOSERVIS

LUBOŠ DROBNÝ

Husova 515
289 03 Městec Králové
tel.: 0324 - 931 41

- MĚŘENÍ EMISÍ
- MONTÁŽ KATALYZÁTORŮ
- opravy, kompletní seřízení a testování motorů, včetně CO
- výměny olejů
- montáž mechanických sytičů ŠKODA Favorit
- montáž a vyvažování pneu
- seřízení geometrie
- seřízení světel
- další automechanické práce
- příprava a zařízení STK



BOHEMIA MARKETING s. r. o.

Havlíčkova 72
290 01 Poděbrady
tel.: 0324 - 38 56, fax: 0324 - 40 65

EXPORT - IMPORT

Olovnatý křišťál
ručně broušený, rytý, pískovaný
domácnostní a nápojové sklo všeho druhu
dekorativní skleněné výrobky

PODĚBRADY



PODĚBRADY CRYSTAL s. r. o.

K. H. Borovského 548
289 03 Městec Králové
tel.: 0324 - 932 37

VÝROBA A PRODEJ

ručně broušeného olovnatého křišťálu
tradiční i moderní brusy
podle návrhů sklářských výtvarníků

UNISTAV

PRODEJ STAVEBNÍHO A HUTNÍHO MATERIÁLU

Chcete nakoupit levně
stavební a hutní materiál



Potom navštivte
naši prodejnu



Nabízíme:

- stavební materiály
- široký výběr oken
- dřevotřískové desky
- orlen
- sololit, solodur
- palubky
- tepelné izolace

Hutní materiál:

- I, U, L, T profily
 - široký výběr JEKL profilů
 - trubky černé, pozinkované
 - plech černý
 - plech pozinkovaný
- odvoz u nás zakoupeného zboží

Městec Králové

Tyršova 153

tel.: 0324 - 933 35

Prodejní doba:

Pondělí - Pátek 7 - 16 h
Sobota 7 - 12 h

Těšíme se na Vaši návštěvu, Vaše spokojenost - náš cíl!

SDRUŽENÍ

ELEKTRO

OKŘÍNEK
soukromá firma

nabízí provedení

- montáží a oprav elektroinstalací
- montáží ekologického vytápění - elektrokotle, konvektory
- montáže elektropřípojek včetně vystavení přihlášek k odběru
- výrobu rozvaděčů
- revizí elektroinstalací a hromosvodů

Vše pro občany, podniky i podnikatele v krátkých
dodacích lhůtách, nízkých cenách a ve vysoké kvalitě.

SÍDLO FIRMY:

Okřínek 29

290 01 Poděbrady

tel.: 0324 - 33 33

cts spol. s r. o. **servis**
OKŘÍNEK

Výrobní program

- jednoramenné nosiče kontejnerů na automobilových podvozcích o nosnosti 3-20 tun (AVIA, LIAZ, IVECO, ROSS 4x4, ...) a M.S.T.S.
- kontejnery - objemové (vany, valníky), plošinové, cisternové, obytné, speciální, hasičské, ...
- nádoby na tříděný odpad 1,1 m³ a 2 m³
- hydraulické ruce - montáž tuzemských i zahraničních na kontejnery i automobilové podvozky
- automatické dávkovače ovoce a zeleniny
- uzavírače hadicových úpletů SPANG a BRANDS

290 01 Poděbrady

tel.: 0324 - 23 84-8

fax: 0324 - 31 77, 49 49

Zveme Vás k příjemnému posezení

RESTAURACE

"Na radnici"

Náměstí republiky č. 1, Městec Králové, Vlasta Helbrychová

Zajistíme:

- svatby
- rodinné oslavy
- abiturientní sjezdy
- pohostění

Těšíme se na Vaši návštěvu!

STARTOVNÍ LISTINA TŘÍDY DO 250 ccm

Stč	Jméno	Příjmení	Motocykl	Soutěžící
2	Petr	Polanský		ÚSC Praha
3	Karel	Kalina	Yamaha	ÚSC Brno
4	Zbyněk	Soukup	Aprilia	Team Novák YAMATO
5	Milan	Šobáň	Rotax	ÚSC Brno
6	Petr	Chvátal		ÚSC Praha
7	Antonín	Mandrla	Aprilia	Motosport Contact Opava
8	Zdeněk	Fojtík	Yamaha	ÚSC Brno
9	Radim	Chaloupka	Yamaha	ÚSC Ostrava
11	Vítězslav	Hatan		ÚSC Jižní Čechy
13	Lukáš	Vavrečka	Yamaha	Paznocht RT
14	Zbyněk	Procházka	Honda	ÚSC Brno
15	Otto	Krmíček	Yamaha	ÚSC Brno
16	Ivo	Hrstka	Yamaha	ÚSC Ústí nad Labem
17	Jiří	Boudík	Jawa HH	ÚSC Praha
18	Jaroslav	Urbánek	Yamaha	ÚSC Brno
19	Bohumil	Staša	Aprilia	Wernberger Konservenfabrik RT
20	Jaroslav	Křen jun.	Yamaha	ÚSC Brno
31	Jan	Strnadel	Yamaha	ÚSC Ostrava
32	Radek	Novosad	Yamaha	ÚSC Ústí nad Labem
34	Milan	Stránský		ÚSC Brno
35	Stanislav	Halman		ÚSC Praha
36	Jaroslav	Křen sen.	Yamaha	ÚSC Brno
37	Petr	Svoboda		ÚSC Praha
38	Miloslav	Zima jun.	Yamaha	ÚSC Praha
39	František	Tofel	Yamaha	ÚSC Ostrava
40	Libor	Kaděrka	Jawa	ÚSC Ostrava
41	Rudolf	Kostka	ČZ	ÚSC Ostrava
46	Pavel	Berger		ÚSC Brno
47	Jan	Ruml		ÚSC Brno
48	Robert	Votrubec		ÚSC Hořice
50	Ingo	Liss		ÚSC Praha
52	Jan	Tesař	ČZ	ÚSC Brno
55	Jaroslav	Brzobohatý	Yamaha	ÚSC Brno
56	Josef	Stránský jun.	Jawa	ÚSC Hořice
57	Břetislav	Kalvoda	ČZ	ÚSC Ústí nad Labem
58	Miloš	Miller	Yamaha	ÚSC Hořice
59	Karel	Havlíček	Yamaha	ÚSC Brno
68	Miloslav.	Zima sen.		ÚSC Praha
71	PIROZ			ÚSC Ostrava
75	Jan	Rozehnal		ÚSC Ostrava
77	VECHOD			ÚSC Ostrava
78	Štěpán	Tofel	Yamaha	ÚSC Ostrava
86	Pavel	Štěrba	Yamaha	ÚSC Hořice
80	HEAVEN		D	
61	VÝDA		H	
69	Ø HEKE		H	

20 kol - 64,200 km

Kolo	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1.	4	2	61	7						
2.	4	61								
3.	4	61	41	69	2	13	80			
4.	61	69	41	71		—	—			
5.	61	69	21	3	13	80				
6.	—	—	2	—	—	80				
7.	—	—	—	—	—	80				
8.	69	61	71	—	—	—	—			
9.	—	—	—	—	—	—	—			
10.	69	41	61	2	13	80				
11.	—	—	—	—	—	80				
12.	71	69	61	2	13	80				
13.	—	—	—	—	—	—				
14.	71	61	3	13	80					
15.	71	61	3	13	80					
16.	—	—	—	—	—	80				
17.	—	—	—	—	—	80				
18.	—	—	—	—	—	80				
19.	—	—	—	—	—	80				
20.	71	61	2	13	80					

BOHEMIA NORTH GLASS Ltd.

SKLÁŘSKÁ HUŤ BOHEMIA NORTH GLASS LTD.
KAMENICKÝ ŠENOV

nabízí:

- prodej suroviny a následné leštění
- prodej broušeného a malovaného skla
- prodej lustrů
- od 1. 10. 1994

BOHEMIA NORTH GLASS Ltd.
Vaníčkova 9, PO BOX 108
Ústí nad Labem 1 - PSČ 400 01
tel./fax: 047 - 285 83



Vzpomínky na Vládu

Sachsenribg, Schleiz a Frohburg - tři tradiční okruhy v bývalé NDR kam jsme jezdili rádi nejen proto, že cesta na západ byla v té době spíše utopí než možnou skutečností. Závody na těchto okruzích měly totiž svoje kouzlo a nenapodobitelnou atmosféru, umocněnou skutečně vysokou návštěvou. 150 000 fanoušků nebylo výjimkou.

Němci z "Ostblocku" své závody prostě milovali a co víc - rozuměli jim. Navíc dokázali pokaždé sportovně ocenit nejen výkony svých závodníků, nýbrž i zahraniční konkurence. Naši jezdci proto závodili v NDR rádi a o místa v reprezentaci byla vždy pěkná tlačenice. Vladimír Jarolím se ovšem nikam tlačit nemusel, místo měl vždy jisté, neboť patřil k naši absolutní špičce a sami pořadatelé jevili pokaždé o jeho start zájem.

Vláda sám se na starty u našich sousedů vždy těšil prohlašující, že skvělá divácká kulisa mu dá zapomenout na menší počet koní v motoru jeho stroje. Byl bojovníkem a nikdy neskládal předem zbraně, obrovské nasazení bylo pro něho samozřejmostí, přičemž jezdecký talent mu nikdy nechyběl. Kvalitnější motocykly však naopak pokaždé. Vzdor této skutečnosti však Vláda dokonce sahal po titulu mistra republiky v roce

1981 ve třídě do 250 ccm. Jako čerstvý člen AMK Městec Králové vyhrál hned úvodní mistrovský závod sezóny na "domácí" trati v Opočnici a k tomuto prvenství později přidal i další zlatý věnec ze závodu ve Velkém Meziříčí. Z celkového prvenství se nakonec radoval Bohumil Staša, nicméně rozhodnuto tehdy nebylo až do posledního závodu.

Frohburké měření sil vždy uzavíralo reprezentační sezónu a nejinak tomu bylo též v roce 1984. Vláda Jarolím odjízděl s vědomím, že se stárnoucí Yamahou nelze cítit závraky, diváky ve Frogburgu však zklatat nechtěl. Po tréninku ve kterém vybojoval místo ve druhé řadě pro nedělní závod jsme se sešli na šašliku v "naší" hospůdce. Vláda rozdal pář autogramů a pak se rozpovídal o svých plánech na příští sezónu, kdy měl mít konečně k dispozici kvalitnější motocykl. S manželkou Jiřinou poté ještě prodebatovali co kupí při zpáteční cestě domů svým dětem a odešli brzy spát.

Pan Schmitke je moudrý muž a jistě pochopil, že v roce 1984 jsem využil jeho pohostinnosti naposledy. Na vchodu do malebné zahrádky skončil život Vladimíra Jarolíma - reprezentanta a člena AMK Městec Králové. Od jeho smrti uplyne 16. září 10 let.

DUŠEK PRODEJ A SERVIS ČERPADEL

PRODEJNA:

PALACKÉHO 267, 290 01 PODĚBRADY
TELEFON: (0324) 32 42

PROVOZNÍ DOBA:
PO - PÁ - 8.00 - 17.00 HODIN
SO - 9.00 - 11.00 HODIN

PRODEJNA A OPRAVNA:

PŘEDNÍ LHOTA 8,
PODĚBRADY IX

PROVOZNÍ DOBA:
PO - PÁ - 8.00 - 12.00 - 14.00 - 17.00 HODIN
SO - 9.00 - 11.00 HODIN

NABÍZÍME: - domácí vodárnny, kalová, samonasávací a normální čerpadla, sací koše, tlakové a plovákové spínače, oběhová čerpadla, ruční pumpy, pozinkované tlakové nádoby, nahradní díly
- kotle ÚT na pevná paliva, elektrokotle, bojlerky
- filtrační zařízení pro úpravu pitné vody, samočinná čerpadla bez nároku na elektrickou energii

TĚŠÍME SE NA VAŠI NÁVŠTĚVU

PRO △ GRO

NYMBURK, a. s.
Sklad Městec Králové

Vyrábí a prodává:

- čerstvá tříděná vejce
- majolky, tatarské omáčky, tuky, oleje, limonády
- prasata do porážkové hmotnosti
- selata do 30 kg
- kuřice pro další chov
- biokomposty pro zahradnické účely

Tel.: 0324 - 933 73, 933 74, 933 41

ZAHRADA DYMOKURY - BITTMAN

Zveme Vás, účastníky závodu, k náštěvě naší zahrady. Můžete vidět 3 000 m skleníků a foliovníků. To dovoluje pěstovat jak květiny hrnkové, řezané, cibuloviny, kaktusy a sukulenty, tak sadby květin a zeleniny. Uvážeme a naaranžujeme téměř vše pro jakoukoliv příležitost. Koupíte i květináče, mísky a truhlíky. Milovníci sukulentů potěší pohled na více než 50 000 rostlin ve 300 druzích, čímž jsme v republice největšími pěstiteli.

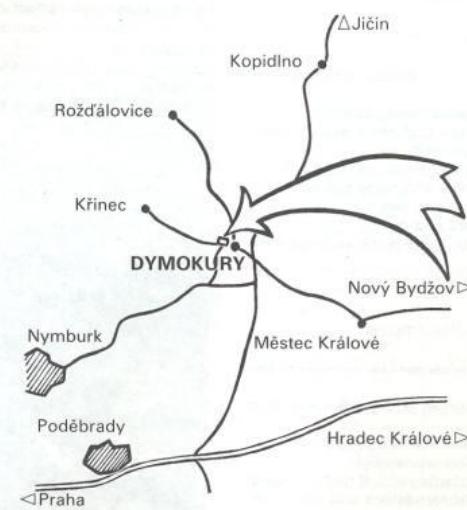
Stálá výstava sukulentních pokojových bonsají
stojí za to, chvíliku postát a dívat se. Jsou tu i miniatury i dekorativní velké rostliny.

Také soustředění 150 druhů přírodních botanických muškátů je ojedinělé. Vlastníme též část světového sortimentu muškátů a hlavně pak šlechtitelské novinky p. Bradny z Nového Bydžova v 500 květináčích a každý jiný. Čtyřicet let úmorné práce se letos bude hodnotit a nejlepší množit pro příští léta.

Ani naše cesta k prosperitě zahrady nebyla přímá. Založení se datuje od r. 1920. Vývoj se ubíral přes pěstování na poli a pařeništích, přes družstvo, komunál, podnik služeb a od roku 1991 opět vlastnictví. Dnešní výstavba dovoluje zvít zájezdy, pořádat vždy kolem 20. 5. "Den otevřených dveří", každým rokem připravit novinku, propagovat motoristický sport.

Přejeme Vám hezký sportovní zážitek a na shledání se těší

ZAHRADA BITTMAN Dymokury





Hadičky k hustilkám ▲

Hadičky slouží jako příslušenství k ručním a nožním hustilkám.

Jsou samostatně vyráběny v následujících provedeních:
hadička 600 mm s páčkovou koncovkou a s kuličkou
hadička 750 mm s normální koncovkou
hadička 750 mm s patentní koncovkou a s kuličkou
hadička 750 mm s páčkovou koncovkou a s kuličkou
hadička 1000 mm s normální koncovkou
hadička 4000 mm s normální koncovkou
hadička 4000 mm s páčkovou koncovkou a s kuličkou

Hoses for Type Inflators

The hoses serve as accessories for hand and foot-type tyre inflators.

The hoses are produced in the following designs:
hose of 600 mm with lever-type end-piece and with ball
hose of 750 mm with standard end-piece
hose of 750 mm with patent end-piece and with ball
hose of 750 mm with lever-type end-piece and with ball
hose of 1000 mm with standard end-piece
hose of 4000 mm with standard end-piece
hose of 4000 mm with lever-type end-piece and with ball

Luftschläuche für die Luftpumpen

Die Luftschläuche sind ein Zubehör der Luftpumpen mit Hand- oder Fußbetätigung.

Selbständige Luftschläuche werden in folgenden Ausführungen hergestellt:

Luftschlauch 600 mm mit Patentendstück und mit Kugel
Luftschlauch 750 mm mit Normalendstück
Luftschlauch 750 mm mit Patentendstück und mit Kugel
Luftschlauch 750 mm mit Hebelendstück und mit Kugel
Luftschlauch 1000 mm mit Normalendstück
Luftschlauch 4000 mm mit Normalendstück
Luftschlauch 4000 mm mit Hebelendstück und mit Kugel

Válcové koncovky k hadičkám hustilek ▼

Válcové koncovky slouží k připojení hadičky k hustěnému předmětu.

Vyrábí se ve trojím provedení:

- Koncovka normální - otevírá ventilek pomocí přetlaku vzduchu z hustilky
- Koncovka patentní - otevírá ventilek čípkem, umístěným uvnitř koncovky
- Koncovka páčková - pomocí páčky spojí ventilek s koncovkou a neplipství její vypadnutí; ventilek se otevírá čípkem, umístěným uvnitř koncovky.

Cylindrical End-pieces for Tyre Inflator Hoses

The cylindrical end-pieces serve for attachment of the hose to the object that is being inflated.

The cylindrical end-pieces are available in three versions:

- Standard end-piece - opens the valve by means of air overpressure from the inflator
- Patent end-piece - opens the valve by a pin located inside the end-piece
- Lever-type end-piece - connects the valve with the end-piece by means of the lever and does not permit a falling out of the end-piece; the valve is opened by the pin located inside the end-piece

Zylindrische Endstücke für die Luftpumpenschläuche

Diese zylindrischen Endstücke dienen zum Anschluß des Luftpumpenschlauches am aufzupumpenden Gegenstand. Die zylindrischen Endstücke werden in drei Ausführungen gefertigt.

- Normalendstück - öffnet das Ventil durch den Luftüberdruck aus der Luftpumpe,
- Patentendstück - öffnet das Ventil mit einem im Inneren des Endstücks angeordneten kleinen Zapfen,
- Hebelendstück - das Endstück wird mit dem Hebel fest mit dem Ventil verbunden, so daß es nicht abgleiten kann. Das Ventil wird mit dem Zapfen geöffnet, der sich im Inneren des Endstücks befindet.



Nožní hustilka ▶

Hustilka lze hustit pneumatiky až do tlaku 0,4 MPa. Stojánek a nožní páka jsou zhotoveny z ploché oceli 20 x 5 mm. Nožní páka je opatřena gumovou šlapkou. Válec je vyroben z přesné ocelové trubky 55 x 1,5 mm. Táhlo Ø 8 mm je opatřeno pisty s manžetami.

Hadička s páčkovou koncovkou a s kuličkou je dlouhá 650 mm.

Povrchová úprava: vypalovací synt. barva, pokov lesklým niklem.



Foot Pump

The foot pump can be used for inflating the tyres up to the pressure of 0.4 MPa.

The stand and the foot lever are made from flat iron (20 x 5 mm).

The foot lever has a rubber pedal. The air chamber is manufactured from a steel tube (Ø 55 x 1,5 mm). The pull rod has a piston with a cup, and measures 8 mm in diameter.

The pump hose, with lever ending and ball, is 650 mm long.

Surface finish: baking synthetic paint, brilliant nickel plating.

Fußluftpumpe

Mit der Fußluftpumpe können Reifen bis zum Druck von 0,4 MPa aufgepumpt werden.

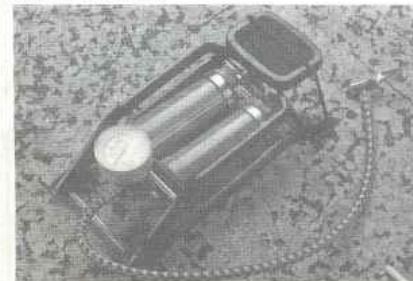
Der Ständer und der Fußhebel sind aus Flachstahl 20 x 5 mm hergestellt.

Der Fußhebel hat ein Gummipedal. Der Luftbehälter wird aus einem genauen Stahlrohr mit 55 x 1,5 mm Durchmesser erzeugt.

Die Zugstange (Ø 8 mm) wird mit einem Kolben samt Manschette ausgestattet.

Der Schlauch mit dem Hebelendstück und der Kugel ist 650 mm lang.

Oberflächenbehandlung:
eingebannte synthetische Farbe, Metallüberzug mit glänzendem Nickel.



▼ Dvoupístová nožní hustilka Zeus

Nožní hustilka Zeus lze hustit pneumatiky až do tlaku 0,4 MPa. Zabudovaný tlakoměr umožňuje kontrolu tlaku ve vzdušniči.

Stojánek a nožní páka jsou zhotoveny z ploché oceli 20 x 5 mm. Nožní páka je opatřena gumovou šlapkou. Válec je vyroben z přesné ocelové trubky Ø 55 x 1,5 mm. Táhlo Ø 8 mm jsou opatřena pisty s manžetami.

Hadička s páčkovou koncovkou je dlouhá 650 mm.

Povrchová úprava: vypalovací synt. barva, pokov lesklým niklem.

Two - piston Foot Pump ZEUS

The foot pump ZEUS is used for inflating the tyres up to the pressure of 0.4 MPa. The built-in pressure gauge enables pressure control in the air chamber.

The stand and the foot lever are made from flat steel (20 x 5 mm). The foot lever has a rubber pedal.

The air chambers are manufactured from a steel tube 55 x 1,5 mm in diameter.

The pull rods (Ø 8 mm) contain pistons with cups.

The length of the air pump hose, with lever ending, is 650 mm.

Surface finish: baking synthetic paint, brilliant nickel plating.

Zweikolben-Fußluftpumpe ZEUS

Mit der Fußluftpumpe ZEUS können die Reifen bis zum Reifendruck von 0,4 MPa aufgepumpt werden. Das eingegebene Manometer ermöglicht die Luftdruckkontrolle in der Luftkammer.

Der Ständer und der Fußhebel werden aus Flachstahl 20 x 5 mm angefertigt.

Der Fußhebel hat ein Gummipedal.

Die Luftbehälter werden aus einem Stahlrohr (Ø 55 x 1,5 mm) hergestellt.

Die Zugstangen (Ø 8 mm) werden mit Kolben samt Manschetten ausgestattet.

Der Schlauch mit dem Hebelendstück ist 650 mm lang.

Oberflächenbehandlung:
eingebannte synthetische Farbe, Metallüberzug mit glänzendem Nickel.

Celková výška:	Overall height:	Gesamthöhe:	Nožní hustilka	Dvoupist. nožní hustilka ZEUS
Délka:	Length:	Länge:	min. 125 mm	min. 125 mm
Šířka:	Width:	Breite:	max. 320 mm	max. 320 mm
Hmotnost:	Weight:	Masse:	305 mm	160 mm

STARTOVNÍ LISTINA TŘÍDY SUPERSPORT

Stř	Jméno	Příjmení	Motocykl	Soutěžící	VT
1	Tomáš	Foukal		ÚSC Praha	M
2	Miroslav	Kostkuba		ÚSC Praha	M
3	Pico Gabriel	Lavao		RT Motosport Bajer, s. r. o.	M
4	Milan	Horák	Yamaha	HB Racing Team	2
5	Jindřich	Hudeček	Honda	ÚSC Ústí nad Labem	M
6	Zdeněk	Sedlák	Honda	ÚSC Brno	M
7	Alexandr	Vysloužil		ÚSC Brno	1
8	Petr	Foltán		ÚSC Praha	1
9	Martin	Markalous		ÚSC Praha	1
10	Aleš	Vondráček		ÚSC Praha	1
11	František	Březák		ÚSC Hořice	2
12	Petr	Pinc		H.P.B Racing Team	M
13	Vladimír	Vítú	Honda	ÚSC Brno	2
14	Jiří	Růžička	Honda	ÚSC Brno	2
15	Petr	Václav BENEM (H)	Honda	ÚSC Brno	2
16	Radek	Urbanec	Suzuki	ÚSC Ústí nad Labem	1
17	Torsten	Fritzsche	Suzuki	ÚSC Praha	M
18	Jaime	Mariano Torrens		RT Motosport Bajer, s. r. o.	1
19	Vladimír	Kuba	Honda	ÚSC Hořice	2
20	David	Březák	Honda	ÚSC Hořice	1
21	Michal	Červín	Honda CBR	ÚSC Praha	2
22	Josef	Kubíček	RT RAVO	ÚSC Hořice	2
23	Pavel	Petr	Honda	ÚSC Hořice	2
24	Petr	Dvořák	Honda	ÚSC Ústí nad Labem	2
25	Marcel	Šourek		ÚSC Praha	1
26	Radek	Novák		ÚSC Hořice	2
27	Tomáš	Fojtík	Honda	ÚSC Ostrava	2
28	Milan	Seifert		ÚSC Praha	2
29	František	Pekárek		ÚSC Praha	2
30	Jiří	Dudiňák		ÚSC Hořice	2
31	Jaroslav	Brixi		ÚSC Hořice	2
32	Mojmír	Marek		ÚSC Hořice	2
33	Michal	Salač		ÚSC Hořice	2
34	Jaroslav	Havrda	Yamaha	ÚSC Brno	2
35	Zdeněk	Babjar	Honda	ÚSC Brno	2
36	Roman	Babjek	Honda	ÚSC Ostrava	2
37	Martin	Šafka	Honda	ÚSC Hořice	2
38	Juergen	Badziong		ÚSC Praha	1
39	Thomas	Hoemke		ÚSC Praha	1
40	Peter	Klein		ÚSC Praha	1
41	Uwe	Peschel		ÚSC Praha	1
42	Klaus-Peter	Domke		ÚSC Praha	1
43	Lucas	Hagen		ÚSC Praha	1
44	Uwe	Bahrmann		ÚSC Praha	1

20 kol - 64,200 km

Kolo	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1.	15	8	6	12						
2.	15	19	6	8	85	1	11	2	56	10
3.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
4.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
5.	-	-	-	1	85	8	-	-	-	-
6.	-	-	1	6	85	-	-	-	-	-
7.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8.	-	-	-	85	6	-	-	-	-	-
9.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20.	15	1	6	8	85	11	37	56	10	13

(18)

SVS, spol. s r. o.

Masarykova 20
289 03 Městec Králové

bývalá provozovna
STS Okřínek

PROVÁDÍME:

- čištění rybníků a zemní práce
- nákladní dopravu v ČR a celé Evropě
- přeprava nadměrných nákladů
- práce autojeřábem AD 28
- opravy nákladních vozidel a stavebních strojů
- technické údržby a výměny olejů motorových vozidel
- sklizeň obilovin
- zámečnickou výrobu - např. stojany na jízdní kola

KUKR
Kubíčková - Krupička

Prodejna autodílů nabízí:

- olej., vzduch. filtry, brzd. destičky na os. vozy
- náhradní díly na vozy LADA, ŠKODA FAVORIT
- bohatý výběr autopříslušenství, autodoplňků, autokosmetiky

Těšíme se na Vaši návštěvu
Po - Pá 8 - 12, 13 - 17 h
So 8 - 11 h

BOLESLAVSKÁ 133
NYMBURK
TEL.: 22 83

AUTOŠKOLA

Antonín Malaník

PROVÁDÍ:
výcvik řízení motorových vozidel
kondiční jízdy
školení řidičů

Přemysla 49
289 03 Městec Králové
tel.: 0324 - 935 52

Svatohájanská 169
289 03 Městec Králové
tel.: 0324 - 931 37



GAMA

GAMA

AKCIOVÁ SPOLEČNOST
ČESKÉ BUDĚJOVICE
závod 1
289 03 Městec Králové

fasádová barva pro občanskou výstavbu,
průmyslové i památkové objekty
barva plně nahrazující dovážené barvy
výrobek hygienicky nezávadný - možnost použití
i pro interiéry
lze aplikovat již od +5° C
výrobek se špičkovými parametry

Podrobně Vás budeme
informovat na adrese:

GAMA, a. s.
závod 1
289 03 Městec Králové
telefon: 0324 - 932 41, 932 42
fax: 0324 - 935 92

PAVA

Městec Králové
Pavel Vávra
nabízí

OBKLADAČSKÉ A KAMENICKÉ PRÁCE

OBKLADY:
klasické - keramika
mramor, žula, pískovec, opuka
SCHODY:
terasové desky, mramorové desky, žulové desky
DLAŽBY:
klasické - keramika
terasové desky, mramor, pískovec, žula
MONTÁŽE UMÝVADLOVÝCH DESEK
DLE ZÁPADNÍHO VZORU

Podrobnosti dle dohody na adresu:
Pavel Vávra
Malátova 877, 289 03 Městec Králové
tel.: 0324 - 936 21

GEMA

Petr Svoboda
Husova 129/II
290 01 Poděbrady

zajišťuje:

- autodopravu tuzemskou i zahraniční nákladními vozy Avia a Škoda 1203
- klasickou pekařskou výrobu na parní peci tj. 2 x denně čerstvé pečivo včetně rozvozu



0324 - 42 20



ZKUS TO!

Velkoobchod

Le Cygne Electronics
Závišova 13
140 00 Praha 4

tel.: 02 - 691 03 39
fax: 02 - 691 03 52

Martina

platce DPH, člen SCP

nabízí v prodejnách

DROGERIE Poděbrady, Revoluční 462, tel.: 0324 - 31 27

barvy, laky, technická chemie, úklidové prostředky (po dohodě i v průmyslovém balení), kosmetika, základní školní potřeby. OTEVŘENO: Po - Pá 7.30 - 18.00, So 8.00 - 12.00 h.

DROGERIE - PARFUMERIE Poděbrady, Kunštátská 1336

kosmetika, parfumerie, základní školní potřeby, hračky, úklidové a prací prostředky. OTEVŘENO: Po - Pá 8.00 - 17.30, So 8.00 - 11.30 h.

SMIŠENÉ ZBOŽÍ, Kluk 152, tel.: 43 94

potraviny, základní drogerie. OTEVŘENO: Po - Pá 6.30 - 17.00, So 6.30 - 11.00 h.

KAŽDÝ MĚSÍC ZAJÍMAVÉ
PRODEJNÍ AKCE

ČECHOFRACHT, a. s.



pro námořní dopravu a mezinárodní zasílatelství
provozovna D Y M O K U R Y
nabízí

- novou sběrnou službu kusových zásilek do Maďarska
- přepravu kusových zásilek i do ostatních zemí
- skladování ve veřejném celním skladu
- celní odbavení i deklaraci

VAŠE ZÁSILKY PŘEPRAVÍME RYCHLE A SPOLEHLIVĚ!

Kontaktní spojení:

ČECHOFRACHT, a. s.
provozovna Dymokury, Osvobození 168
tel.: 0324 - 951 93, 951 97-8
fax: 0324 - 952 03
telex: 122394





MOTO - AUTO

PRODEJNA Černá

PODĚBRADY - VELKÉ ZBOŽÍ
Sadová 193 - U dráhy

PRODEJ
dílů na
BABETY a PIONÝRY
MOTOCYKLŮ
vozů ŠKODA
a příslušenství

STANICE TECHNICKÉ KONTROLY
STANICE MĚŘENÍ EMISÍ

NOTA BENE

Koněvova 660, Nymburk
telefon: 0325 - 36 53

VEŠKERÉ OPRAVY AUT
KAROSÁŘSKÉ A MECHANICKÉ

Příprava vozů na STK a ME
PRODEJ OLEJŮ
"VALVOLINE"
LAKOVÁNÍ AUT

Lipová 1496, Nymburk
telefon: 0325 - 36 53
Špára Stanislav

PETIS

spol. s r. o.

Písková Lhota 33, 290 01 Poděbrady
tel. a fax: 0324 - 33 90

PRODÁVÁ:

- elektromateriál
- přímotopné el. konvektory DÉLONGHI, OMAS (Itálie)
- izolační a obkladový materiál (sádrokartony GYPROC, CLIMATIZER PLUS, kanadský obklad VINYL SIDING), cementotřískové desky CETRIS, stěnové obklady - ABITIBI

PROVÁDÍ:

- tepelné a tlukové izolace (CLIMATIZER PLUS - tep. izolace z celulózových vláken)
- elektromontážní práce
- projekční práce elektro
- stavebně montážní práce
- obchodní činnost

PRODEJ STAVEBNIN

A

PRŮmyslového ZBOŽÍ

ZDICÍ MATERIÁLY
OKNA
DVEŘE
ŘEZIVO
FASÁDNÍ BARVY
PRŮmyslové ZBOŽÍ
NA OBJEDNÁVKU

Špára Jaroslav
Koněvova 660 - vedle hřiště Polabánu
v areálu STK
TELEFON: 0325 - 21 87

Co dnes dělají?

Kariéra sportovce dříve či později skončí a nejinak tomu je též u silničáků. Podívejme se na některé jezdce, kteří ještě docela nedávno patřili k aspirantům na přední umístění třeba právě zde - v Dymokurech.

Zbyněk Havrda byl devítinásobným mistrem republiky a u motocyklů zůstal i po skončení závodní činnosti. Hradecká firma Moto Havrda již vstoupila do podvědomí vyznavačů maloobjemových strojů značky Simson. Krom prodejny je dost práce též se servisem, takže zasloužilý mistr sportu dnes čas doslova krade, chce-li si odskočit na silniční závody.

Na nich je naopak stále k vidění **Jan Bartůněk**. Dvojnásobného šampiona třídy do 250 ccm vyřadilo před časem vážné zranění, šikovné ruce mu však zůstaly a o jeho služby je stále zájem. V roli mechanika však změnil třídu, dnes se věnuje Superbikům.

Jeho švagr **Milan Vašík** jezdil rovněž s úspěchem dvěstěpadesátky. Na závodech ho dnes potkáme zřídka, což je způsobeno především náročným - byť nepochyběně zajímavým zaměstnáním. Vašík je totiž pracovníkem EHS se sídlem v Bruselu.

Nepříliš často vídáme na závodech též **Jana Vaněčka**, jenž sbíral tituly v nejslabší kubatuře. Přesněji řečeno - Vaněček se ukáže spíše na začátku sezóny, kdy ještě tolik nerostou houby. Jihočeské lesy mu prostě učarovaly, k čemuž se bez ostychu sám přiznává.

Rokycanský **Dušan Petr** se na čas odmlčel, aby se v loňské sezóně do prostředí motocyklových závodů znovu vrátil. Působil v roli mechanika u mistra republiky Jaroslava Huleše. Vyučený kuchař však stále pomýšlel na návrat do Německa, kde bezprostředně po skončení kariéry působil tak úspěšně, že ho zaměstnavatel dokonce prosil, aby jeho podnik neopouštěl.

Petr měl ve své kariéře dost smýly, titul mu pákrát ovlásek unikl, v jednom případě i zásluhou **Ladislava Poláka**, jenž se stal šampiónem ve třídě do 125 ccm v roce 1983 a 1988. I Láda zůstal dodnes u motocyklů, ve Strakonicích má prodejnu.

A pojďme na chvíli za řeku Moravu, kde je nejblíže **Pavol Dekánek**, sbírající domácí tituly od dvěstěpadesátek až po pětistovky. V okolí Myjav je dnes znám jako nejspolehlivější řidič autobusu při zahraničních zájazdech. Cestoval s Dekánkem je prý potěšení.

Peter Baláž má na svém kontě 10 titulů a když v loňském roce otevřel v Hlohovci bar "U Baláža", neznamenal to v žádném případě konec se silničním sportem. Naopak, Peter je stále aktivní, pracuje ve Slovenské motocyklové federaci a zájem o jeho služby je též v zahraničí.

Prešovský **Imrich Majoroš** sváděl dlouho vnitřní boj, zda ještě v činnosti pokračovat. Definitivní tečku se čtyřnásobný mistr rozholil učinit až poté, co se stal znovu otcem a v té době také odmítl lákavou nabídku k návratu za řidítka.

Jeho krajan **Marian Troliga** se naopak v loňské sezóně na chvíli vrátil, v kariéře však nejspíše pokračovat nebude. Dvojnásobný šampión z pětistovek dle vlastních slov často neví, kde mu hlava stojí, neboť podnikání zabere veškerý čas.

STARTOVNÍ LISTINA TŘÍDY SUPERBIKE

Stč	Jméno	Příjmení	Motocykl	Soutěžící
1	Petr	Šalé	Ducati	Team Ducati Czech
2	Rudolf	Zeller	Kawasaki	ÚSC Praha
3	Ondřej	Lelek	Ducati	H.P.B. Racing Team
4	Milan	Horák	Yamaha	HB Racing Team
6	Valentin	Chamrád		Motopoint Valentín RT
7	Michal	Bursa		BOBY Brno
8	Kurt	Theuretzbacher	Ducati	GEEG Racing Team
9	Alexandr	Vysloužil		ÚSC Brno
10	Rostislav	Nečesánek	Suzuki	IMPA Brno
11	Martin	Markalous		ÚSC Praha
12	Pavel	Schwarz	Honda	Motosport Club Jindra+Schwarz
13	Jiří	Przywara		LION Superbike Team
14	Gerhard	Esterer	Kawasaki	GEEG Racing Team
15	Petr	Řehulek	Suzuki	Motosport Club Contact
16	Vladimír	Vítú	Honda	ÚSC Brno
17	Jiří	Boudík	Ducati	ÚSC Praha
18	Zdeněk	Sedlák		ÚSC Brno
19	Radek	Urbanec	Kawasaki	AMK Česká Brána
20	Zdeněk	Červinka	Kawasaki	KEOMA Superbike Team
21	Marek	Morávek	Ducati	ÚSC Brno
31	František	Vařacha	Suzuki	ÚSC Brno
35	Franz	Heller		Wernberger Agros RT
38	Michal	Červenka		Wernberger Agros RT
42	Marcel	Šourek		ÚSC Praha
44	Radek	Novák		ÚSC Hořice
45	Zdeněk	Kučák		ÚSC Ostrava
53	Dieter	Funke		Wernberger Agros RT
77	Martin	Zörkler		Racing Team Havelka Group
80	Harry	Heutmekers	Suzuki	Wernberger Agros RT
84	Lucas	Hagen		ÚSC Praha
85	Uwe	Bahrmann		ÚSC Praha
94	Karel	Caesar	Ducati	ÚSC Brno
99	Martin	Veselý	Ducati	Fiomo R.T.
93	HEMESH	(H)		
43	RALIS M.			
28	NAVRÁTIL			
92	KONVALINKOVÁ			

20 kol - 64,200 km

Kolo	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1.										
2.	21	35	2	3	47	49	94	94		
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										
11.										
12.										
13.										
14.										
15.										
16.										
17.										
18.										
19.										
20.										

AUTOOPRAVNA

Luboš Dlouhý & syn

Městec Králové - Tyršova 489, telefon: 0324 - 934 80

nabízí:

- opravy automobilů Škoda, Lada i dalších značek
- opravy motorů
- seřizování geometrie
- vyvažování kol
- přípravu vozidel na STK
- pneuservis



Krátké dodací lhůty v duchu hesla
"NEMOŽNÉ IHNED - ZÁZRAKY DO 3 DNŮ"

Bateriová svorka MAXIM ▶

Bateriová svorka Maxim (dále je svorka) je určena převážně pro profesionální pracoviště nabíjenářů a tam, kde je potřeba stálý jmenovitý proud 50 A.

Svorka sestává ze dvou čelistí, pružiny a nýtu.

Čelisti jsou vyrobeny z ocelového hliníkovatočitého plechu sily 1 mm. Na čelistech je prolisem označena polarita + nebo -.

Povrchová ochrana všech částí svorky je zajištěna galvanickým pokovením niklem, resp. zinkem.

Svorka je určena pro jmenovité napětí max. 24 V a je schopna trvale přenášet jmenovitý proud 50 A. Povolený úbytek napětí při 125% jmenovitého proudu je 0,2 V.

MAXIM Baterry Clip

The MAXIM battery clip (hereinafter referred to only as clip) is intended mostly for professional workplaces of charging shops and wherever a constant rated current of 50 A is needed.

Surface protection of all parts of the clip is provided by nickel or zinc plating.

The clip consists of two jaws, a spring and a rivet. The jaws are made of deep-drawn steel sheet 1 mm thick.

Polarity + or - is stamped on the jaws of the clip.

The clip is intended for a rated voltage of 24 V max. and is capable of transmitting continuously a rated current of 50 A. The permissible voltage drop at 125% of the rated current is 0,2 V.

Batterieklemme MAXIM

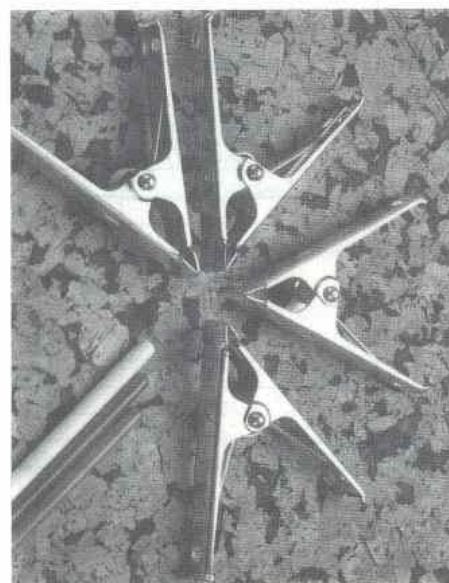
Die Batterieklemme Maxim (weiter nur Batterieklemme) ist vorwiegend für professionelle Arbeitsstätten von Akkumulator-Ladebetrieben und überall dort bestimmt, wo ein ständiger Nennstrom von 50 A erforderlich ist.

Die Batterieklemme besteht aus zwei Backen, einer Feder und einem Niet.

Die Backen sind aus Tiefzieh-Stahlblech mit einer Dicke von 1 mm hergestellt. An einer Backe ist das Polariätszeichen +, an der anderen - eingeprägt.

Die Oberfläche aller Klemmenteile ist mit galvanischer Nickel- bzw. Zinküberzierung versehen.

Die Batterieklemme dient für eine Nennspannung von max. 24 V und vermag einen Dauernennstrom von 50 A zu übertragen. Der zulässige Spannungsabfall bei 125% Nennstrom beträgt 0,2 V.



Univerzální bateriový skřipec DRUPOL 50 A

Univerzální bateriový skřipec (dále jen skřipec) se používá k propojení nabíjecího zdroje se svorkami akumulátoru při jeho nabíjení.

Skřipec sestává ze dvou čelistí, pružiny a nýtu. Čelisti jsou vyrobeny z ocelového plechu sily 0,8 mm.

Na čelistech je prolisem označena polarita + nebo -.

Povrchová ochrana všech částí skřipce je zajištěna galvanickým pokovením zinkem.

Skřipec je určen pro jmenovité napětí 6 až 24 V a jmenovitý proud 40 A s krátkodobým nadproudem do 50 A.

Universal Battery Clamp DRUPOL 50 A

The universal battery clamp is used for connecting the charging source with the accumulator during the charging process.

It consists of two clamping jaws, a spring and a rivet. The jaws are made from steel sheet (0,8 mm thick).

The clamping jaws have pressed polarity signs + or -.

All parts of the clamp are zinc plated.

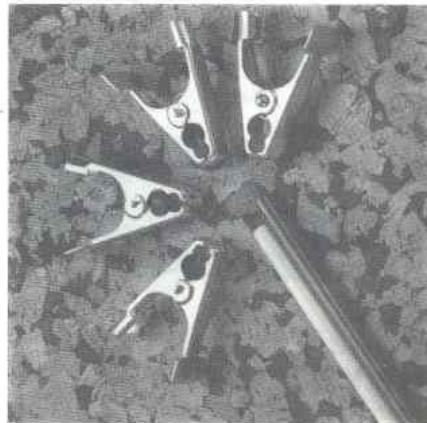
The clamp can be used for a voltage of 6 - 24 V and a rated current of 40 A with a short term overcurrent of 50 A.

Universale Batterieklemme

Die universale Batterieklemme ist für die Durchschaltung der Stromquelle und der Batterie bei der Ladung bestimmt. Die Klemme besteht aus zwei Backen, Feder und Niet. Die Backen werden aus Stahlblech Ø 0,8 mm hergestellt.

Auf den beiden Klemmenbacken wird die Polarität + oder - bezeichnet.

Die Oberfläche aller Klemmenteile hat eine Zinküberzierung. Die Batterieklemme kann man für die Nennspannung von 6 bis 24 V und Nennstrom von 40 A mit kurzfristiger Überstrom bis 50 A anwenden.



Kempinkový grill

Grill je určen pro tepelnou úpravu pokrmů ve venkovním prostředí na chalupách, v kempech a pod.

Výrobek využívá termodynamického účinku ohřátého vzduchu, který prouděním mezi lopatkami oběžného kola vytvárá otáčení rožně s grilovanými potravinami.

Celková hmotnost potravin určených ke grilování by neměla přesahovat 1,5 kg.

Plášt a dno grilu jsou vyrobeny z ocelového nerezového plechu, tl. 0,6 mm. Lopatkové kolo je vyrobeno z pozinkového plechu (variantné z nerezového plechu). Rožně je zhotoven z ocelového plechu. Rožně a hrany rožně jsou vyrobeny z ocelového plechu. Rožně a hrany rožně jsou vyrobeny z ocelových kruhů, tl. Ø 8 a 5 mm

a jsou poniklovány.

Celková výška: 540 mm

Průměr pláště grilu: 318 mm

Průměr lopatkového kola: 360 mm

Hmotnost: 4,8 kg

Camping grill

The grill serves for meal preparation outdoors, in weekend houses and camping places, etc.

The grill makes use of the thermodynamic effect of warm air, which turns the grill to roast food by flowing between the blades of the moving wheel.

The overall weight of prepared food shouldn't be more than 1.5 kg.

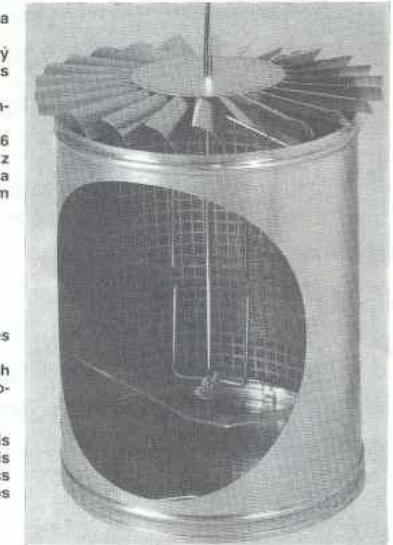
The grill covering and bottom are made from stainless steel, which is 0,6 mm thick. The blade wheel is made from stainless steel, which is stainless sheet, the grate is formed from zinc-coated sheet or stainless steel, grate is made from a steel plate. For the grill and grill tips nickel-coated steel rods of Ø 8 and 5 mm are used.

Overall height: 540 mm

Grill covering diameter: 318 mm

Blade wheel diameter: 360 mm

Weight: 4,8 kg



Campinggrill

Der Campinggrill dient zur Zubereitung von warmen Speisen im Freien, auf Campingplätzen usw.

Das Erzeugnis nutzt den thermodynamischen Effekt von warmer Luft aus, die zwischen Laufradschaufeln strömt und das Drehen bewirkt. Das Gesamtgewicht des zum Grillen vorbereiteten Lebensmittels sollte nicht mehr als 1,5 kg betragen.

Der Grillmantel und -boden werden aus einem 0,6 mm dicken rostfreien Stahlblech hergestellt. Das Schaufelrad wird aus Zinkblech oder aus rostfreiem Blech, der Rost aus Stahlblech erzeugt. Der Grillspieß und die Grillspießspitzen sind aus vernickelten Stahlrundstäben von 8 und 5 mm Durchmesser hergestellt.

Gesamthöhe: 540 mm

Durchmesser des Grillmantels: 318 mm

Durchmesser des Schaufelrades: 360 mm

Masse: 4,8 kg



Souprava na ražniči

Souprava je doplňkem již vyráběného kempinkového grilu.

Jedná se o kompletní špičku k přípravě pokrmů.

Vlastní unášecí talíř je vyroben z nerez. ocelového plechu tl. 0,6 mm. Opěra je vyrobena z přesné ocelové bezesíťové trubky 12 x 2 mm a její povrch je niklován.

Grilovací jehly jsou vyrobeny z ocelových kruhových tyčí Ø 4 mm. Jejich povrch je niklován.

Počet jehel v soupravě: 4 ks

Délka jehel: 265 mm

Průměr unášecího talíře: 108 mm

Roasting set

This set completes the camping grill already in production and consists of the entire set of roasting equipment needed for food preparation.

The plate carrier is made from stainless steel (0,6 mm thick), the stand from a nickel-coated seamless steel tube (12 x 2 mm).

The roasting needles are formed from nickel-coated steel rods (Ø 4 mm).

Number of needles in the set: 4

Needle length: 265 mm

Diameter of the plate carrier: 108 mm

Grillgarnitur

Die Grillgarnitur ergänzt den schon erzeugten Campinggrill. Es handelt sich um einen kompletten Nadelsatz für die Speisevorbereitung. Der Tragsteller wird aus einem 0,6 mm dicken rostfreien Stahlblech hergestellt. Die Tragstütze aus einem nahtlosen Stahlrohr 12 x 2 mm erzeugt.

Die Oberfläche wird vernickelt.

Für die Grillnadeln werden vernickelte Rundstangen von 4 mm Durchmesser benutzt.

Nadelzahl in der Garnitur: 4 Stück

Nadelänge: 265 mm

Tragstellerdurchmesser: 108 mm

DRUPOL

DRUPOL v. d., Hybernská 30, 111 67 Praha 1

Tel.: (02) 235 47 25-8, (02) 236 21 50, Telex: 12 28 07, Fax: (02) 236 20 55

ZOOMARS - EXPORT

obchodní firma, která vykupuje:

- EXOTICKÉ PTÁKY
- HLODAVCE
- AKVARIJNÍ RYBÍČKY
- AKVÁRIA, TERÁRIA
- KRMENÍ PRO PTÁKY
- A HLODAVCE
- PSY A KOČKY

SUCHÁNKOVÁ MARCELA
17. listopadu 802
Městec Králové
tel./fax: 935 82

Praní prádla

dle Vašich představ

pro restaurace, hotely, internáty, kuchyně apod. v krátkých dodacích lhůtách (max. 1 týden), doprava na místo určení dle Vašich požadavků, čisté, bílé, prané v kvalitních pracích prostředcích, ručně žehlené, mandlované, s větší trvanlivostí, v obalech proti znečištění

Vaše prádlo samostatně prané!

Firma ZAMEX
Pražská 387
Městec Králové
tel.: 0324 - 932 97

ZAMEX

Autobusy firmy ZAMEX po celé republice i do celého světa!

Přesnost, spolehlivost, kvalita, serióznost v jednání, zkušení řidiči, sklopné sedačky, video, chladnička, kávovar, autobusy Karosa LC 735, 45 míst + 1, základní cena 9,50 Kč, případně smluvní dle dohody.

Možnost poskytnutí slev, valutové náklady uhraneny, rezervní autobus zajištěn, možnost přistavit během 1 hodiny.

NÁKLADNÍ DOPRAVA - SKLÁPĚČE

*Navštívte nás,
nebo volejte kdykoliv!*

ZEMĚDĚLSKÉ DRUŽSTVO SLOVEČ

Středisko ZKZ

KRMNÁ SMĚS PRO KRÁLÍKY

Směs je určena k výkrmu králičích brojlerů nebo k odchovu masních plemen

Bližší informace na tel.: 0324 - 934 35

Středisko sklo nabízí:

- zasklívání oken
- řezání a obroušování plochého skla
- výrobu bytových doplňků ze skla - poličky, stolky a pod.
- zhotovení zrcadel, včetně obroušení
- výrobu skleněných podstavců do výloh, k reklamním účelům, pro výstavy a pod.
- vrtání skla a zrcadel
- zhotovení skel do skleníků a pařeniš

*Veškeré práce provádíme i dle návrhu zákazníka.
Ceny stanoveny dohodou.
Bližší informace na tel.: 0324 - 933 05*



prvotřídní

NÁBYTEK

do BYTŮ - široký sortiment, převážně sektor

do KANCELÁŘÍ - 10 systémů a povrchových úprav

do HOTELŮ, RESTAURACÍ, HOSPOD, PRODEJEN a VŠECH SPOLEČ. MÍSTNOSTÍ

do ZDRAVOTNICKÝCH a ŠKOLSKÝCH

ZAŘÍZENÍ včetně širokého výběru sedacího nábytku, koberců, garnýží a všech doplňků

PRODEJNY

PODĚBRADY - ŽIŽKOV

tel./fax: 0324 - 52 75

PŇOV - PŘEDHRADÍ

tel.: 0324 - 76 50



TRADING PODĚBRADY

TEL./FAX: 0324 - 21 96

AUTORIZOVANÝ DEALER

PEUGEOT

Vážení zákazníci,

budeme rádi, pokud budete odcházet z našeho autosalonu spokojeni a rádi se k nám budete také vracet. Náš kvalifikovaný personál Vám poskytne veškeré informace a nabídne široké služby, které jistě uvítáte:

PRODEJ NOVÝCH VOZIDEL PEUGEOT

s kompletním záručním i pozáručním servisem, nabídkou náhradních dílů, poradenskou službou.

PRODEJ AUTOKOSMETIKY, NÁHRADNÍCH DÍLŮ, AUTODOPLŇKŮ

neboli vše pro Vaši maximální spokojenosť navíc s možností odborné montáže v našem moderně zařízeném servisu SJS v Městci Králové.

MĚŘENÍ EMISÍ

Váš benzínový vůz musí podle nové vyhlášky absolvovat test měření emisí pro TK. I ten Vám na požádání připravíme.

DIAGNOSTICKÉ SLUŽBY

Chcete minimalizovat spotřebu, seřídit zapalování, chcete vědět, zda Váš vůz je O.K.?

KLEMPÍŘSKÉ SLUŽBY PRO VŠECHNY TYPY VOZIDEL

Utrpěl vůz nějaké šrámy? To se může stát každému. Váš vůz opravíme. V roce 1994 otvíráme zcela novou lakovnu nejmodernější technologie. Firma SJS TRADING je zároveň smluvním partnerem Pojišťovny Praha, a. s.

ODTAHOVÁ SLUŽBA SJS

V nouzi Vám pomůže naše odtahovalá služba. Váš porouchaný vůz bude na Vaše přání odtažen do bezpečí areálu SJS.

PRODEJ OJETÝCH VOZŮ "FIRST HAND"

Pro ty, kteří ušetřili méně a žádají vysokou kvalitu: DOVOZ ojetých vozů dle Vašeho přání a se slevou až 50%! PEUGEOT, BMW, MERCEDES, AUDI ... To nemusí být sen. Vyberte si podle fotografie, nebo videozáznamu. Komplexní služba SJS: dovoz na klíč s STK a SPZ!

TĚŠÍME SE NA VAŠI NÁVŠTĚVU.



290 01 Poděbrady
P. O. BOX č. 7

Provoz 21:
Vrčení 302
290 01 Poděbrady
tel.: (0324) 26 88
fax: (0324) 24 07

Provoz 22:
290 01 Poděbrady
Mánesova 630
tel./fax: (0324) 38 33

Všude je nás třeba.



20.00

Na shledanou u roce 1995.